



Distr.: General
16 September 2014
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ

الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الحادية والأربعون

ليما، ١-٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤

البند ٢ (أ) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل التنظيمية

إقرار جدول الأعمال

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

مذكرة مقدمة من الأمانة التنفيذية

أولاً - جدول الأعمال المؤقت

- ١- افتتاح الدورة.
- ٢- المسائل التنظيمية:
 - (أ) إقرار جدول الأعمال؛
 - (ب) تنظيم أعمال الدورة؛
 - (ج) دورة الفريق العامل المعني بالتقييم المتعدد الأطراف في إطار عملية التقييم والاستعراض الدوليين؛
 - (د) انتخاب أعضاء المكتب بخلاف الرئيس.
- ٣- البلاغات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه البلاغات:



الرجاء إعادة الاستعمال

(A) GE.14-16300 301014 031114



* 1 4 1 6 3 0 0 *

- (أ) حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية السادسة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، وأولى تقاريرها الخاصة بفترة السنتين؛
- (ب) تجميع وتوليف البلاغات الوطنية السادسة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية وأولى تقاريرها الخاصة بفترة السنتين؛
- (ج) تجميع وتوليف المعلومات التكميلية الواردة في البلاغات الوطنية السادسة للأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية التي هي أطراف أيضاً في بروتوكول كيوتو؛
- (د) تنقيح "المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية الواردة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، الجزء الثاني: مبادئ توجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ فيما يتعلق بتقديم البلاغات الوطنية"؛
- (هـ) تقرير عن بيانات الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية عن الفترة ١٩٩٠-٢٠١٢؛
- (و) تقرير التجميع والمحاسبة السنوي المتعلق بالأطراف المدرجة في المرفق بء بموجب بروتوكول كيوتو عن عام ٢٠١٤.

٤- التقارير المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية:

- (أ) المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية^(١)؛
- (ب) عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (ج) تقديم الدعم المالي والتقني.

٥- برنامج العمل المتعلق بتعزيز فهم تنوع إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً.

٦- المسائل المتعلقة بآليات بروتوكول كيوتو:

- (أ) استعراض طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة؛
- (ب) استعراض المبادئ التوجيهية للتنفيذ المشترك؛

(١) لم تتوافق الآراء في الدورة الأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ على إدراج هذا البند في جدول الأعمال، ولذلك بقي معلقاً. وقررت الهيئة الفرعية، بناءً على اقتراح من الرئيس، إدراج هذا البند في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الحادية والأربعين.

- (ج) طرائق الإسراع بتواصل إصدار وحدات خفض الانبعاثات في إطار التنفيذ المشترك ونقل حيازتها واحتيازها؛
- (د) الإجراءات والآليات والترتيبات المؤسسية للطعن في قرارات المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة؛
- (هـ) تقرير مدير سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو.
- ٧- المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً.
- ٨- تقرير لجنة التكيف.
- ٩- خطط التكيف الوطنية.
- ١٠- آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ.
- ١١- المسائل المتعلقة بالتمويل:
- (أ) الاستعراض الثاني لصندوق التكيف؛
- (ب) إرشادات تكميلية موجهة إلى صندوق أقل البلدان نمواً.
- ١٢- تطوير التكنولوجيات ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا:
- (أ) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ؛
- (ب) برنامج بوزنان الاستراتيجي المتعلق بنقل التكنولوجيا.
- ١٣- بناء القدرات:
- (أ) بناء القدرات بموجب الاتفاقية؛
- (ب) بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو.
- ١٤- تأثير تنفيذ تدابير التصدي:
- (أ) المنتدى وبرنامج العمل؛
- (ب) المسائل المتصلة بالفقرة ١٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو؛
- (ج) التقدم المحرز في تنفيذ المقرر ١/م-أ-١٠.
- ١٥- استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥.
- ١٦- المسائل الجنسانية وتغير المناخ.
- ١٧- ترتيبات عقد الاجتماعات الحكومية الدولية.

- ١٨- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية:
- (أ) البيانات المالية المراجعة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣؛
- (ب) أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥.
- ١٩- التقارير المتعلقة بالأنشطة الأخرى:
- (أ) تقرير عن اجتماع الخبراء المتعلق بإنشاء مركز للمعلومات لنشر المعلومات المتعلقة بنتائج الأنشطة المشار إليها في الفقرة ٧٠ من المقرر ١/م أ-١٦، وما يقابل ذلك من مدفوعات قائمة على النتائج؛
- (ب) تقرير موجز عن الحوار الثاني بشأن المادة ٦ من الاتفاقية.
- ٢٠- مسائل أخرى.
- ٢١- اختتام الدورة والتقرير المتعلق بها.

ثانياً - شروح جدول الأعمال المؤقت

- ١- افتتاح الدورة
- ١- يفتتح رئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ، السيد أمينا يوفولي (فيجي)، دورتها الحادية والأربعين يوم الاثنين ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، الساعة ١٥/٠٠.
- ٢- المسائل التنظيمية
- (أ) إقرار جدول الأعمال
- ٢- سيُعرض جدول الأعمال المؤقت، الذي أعدته الأمانة التنفيذية بالاتفاق مع الرئيس، من أجل إقراره.
- (ب) تنظيم أعمال الدورة
- ٣- معلومات أساسية: تُعقد الدورة الحادية والأربعون للهيئة الفرعية للتنفيذ في الفترة من ١ إلى ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤. وتُعقد المجموعات التفاوضية اجتماعات إلى ما بعد ظهر يوم ٥ كانون الأول/ديسمبر، ثم يُعقد الجزء الأول من الجلسة العامة الختامية لاعتماد الاستنتاجات المتعلقة بجميع البنود الموضوعية. وتُعقد الهيئة الفرعية دورة فريقها العامل المعني بالتقييم المتعدد الأطراف يومي ٦ و ٨ كانون الأول/ديسمبر على النحو المبين في الفقرات من ٦ إلى ٨ أدناه. وتُعقد الهيئة الفرعية الجزء الأخير من جلساتها العامة الختامية يوم ٨ كانون الأول/ديسمبر فور اختتام دورة الفريق العامل المعني بالتقييم المتعدد الأطراف.

٤- ويُدعى المندوبون إلى الاطلاع على الصفحة الشبكية الخاصة بالدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ^(٢)، والرجوع إلى الجدول الزمني العام^(٣) والبرنامج اليومي للدورة، والاطلاع بانتظام على شاشات الدوائر التلفزيونية المغلقة لمعرفة الجدول الزمني المحدث لأعمال الهيئة الفرعية، بما في ذلك الأحداث المقرر تنظيمها أثناء الدورة^(٤). وستُحال البنود التي لا تُنجز في الدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية إلى دوراتها اللاحقة للنظر فيها، عملاً بمشروع النظام الداخلي المطبق. ولكي يتاح أقصى وقت ممكن للتفاوض، ولضمان اختتام الدورة في الموعد المقرر، يجوز لرؤساء الجلسات أن يقترحوا، بالتشاور مع الأطراف، تُهَجَّأ لتوفير الوقت في سياق تنظيم جلسات الدورة وتحديد جدولها الزمني، مع مراعاة الاستنتاجات السابقة ذات الصلة للهيئة الفرعية^(٥).

٥- الإجراء: ستُدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى الاتفاق على تنظيم أعمال الدورة.

(ج) دورة الفريق العامل المعني بالتقييم المتعدد الأطراف في إطار عملية التقييم والاستعراض الدوليين

٦- معلومات أساسية: تمثل عملية التقييم المتعدد الأطراف جزءاً من عملية التقييم والاستعراض الدوليين المنشأة في إطار الهيئة الفرعية للتنفيذ من أجل البلدان الأطراف المتقدمة. وتهدف عملية التقييم والاستعراض الدوليين إلى تعزيز إمكانية المقارنة بين جهود جميع البلدان المتقدمة الأطراف فيما يتعلق بتحقيق الأهداف الكمية لخفض الانبعاثات على نطاق الاقتصاد ككل والحد منها. وقد اعتمدت طرائق وإجراءات هذه العملية في الدورة السابعة عشرة لمؤتمر الأطراف^(٦).

٧- وتتألف عملية التقييم والاستعراض الدوليين من استعراض تقني لتقارير فترة السنتين وتقييم متعدد الأطراف للتقدم الذي تحرزه البلدان المتقدمة الأطراف نحو بلوغ أهدافها الكمية لخفض الانبعاثات على نطاق الاقتصاد ككل. وينطوي التقييم المتعدد الأطراف على ما يلي:

(أ) عملية أسئلة وتلقي أجوبة تتيح لأي طرف أن يقدم أسئلة خطية إلى الأطراف الجاري تقييمها، وتبذل هذه الأطراف ما في وسعها للرد على تلك الأسئلة في غضون شهرين؛

(٢) <www.unfccc.int/8500>.

(٣) <http://unfccc.int/files/meetings/lima_dec_2014/application/pdf/cop20cmp10_overview_schedule.pdf>.

(٤) تشمل هذه الأحداث الاجتماع الرابع لحوار الخبراء المنظم بشأن استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥. انظر الفقرة ٩٨ أدناه.

(٥) FCCC/SBI/2014/8، الفقرات من ٢١٨ إلى ٢٢١.

(٦) المرفق الثاني للمقرر ٢/م-١٧.

(ب) تقييم للأطراف المعنية، بمشاركة جميع الأطراف، خلال دورة الفريق العامل المعني بالتقييم المتعدد الأطراف. ويجوز للطرف موضوع التقييم أن يقدم عرضاً شفويًا موجزاً، تليه أسئلة توجهها إليه الأطراف الأخرى.

٨- وفيما يتعلق بالجولة الأولى للتقييم المتعدد الأطراف، تُعقد دورة الفريق العامل يومي ٦ و٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤. وسيُجرى تقييم متعدد الأطراف لـ ١٧ بلداً متقدماً^(٧). وستُعلن معلومات إضافية عن تنظيم هذه الدورة في الصفحة الشبكية للدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ^(٨).

٩- *الإجراء:* ستُدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى الإحاطة علماً بالمعلومات المتعلقة بتنظيم الدورة الأولى للفريق العامل المعني بالتقييم المتعدد الأطراف.

جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكرة مقدمة من الأمانة التنفيذية	FCCC/SBI/2014/9
<www.unfccc.int/8451> و <www.unfccc.int/8500>	معلومات إضافية

(د) انتخاب أعضاء المكتب بخلاف الرئيس

١٠- *معلومات أساسية:* تنتخب الهيئة الفرعية للتنفيذ نائب رئيسها ومقررها. ويظل أعضاء المكتب الحاليون في مناصبهم إلى حين انتخاب من يخلفهم. وتُدعى الأطراف إلى النظر على نحو فعلي في ترشيح نساء لشغل المناصب الانتخابية.

١١- وعندما تمارس الهيئة الفرعية للتنفيذ مهامها بخصوص المسائل المتعلقة بروتوكول كيوتو، يُستعاض عن أي عضو من أعضاء المكتب، يمثل دولة طرفاً في الاتفاقية ولكنها، في ذلك الوقت، ليست طرفاً في بروتوكول كيوتو، بعضو آخر تنتخبه الأطراف في بروتوكول كيوتو من بينها.

١٢- *الإجراء:* ستُدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى انتخاب أعضاء مكتبها في أقرب فرصة ممكنة بعد استكمال المشاورات. وستُدعى الهيئة الفرعية، حسب الاقتضاء، إلى انتخاب أعضاء إضافيين ليحلوا محل نائب الرئيس و/أو المقرر الذي يمثل دولة طرفاً في الاتفاقية ولكنها ليست طرفاً في بروتوكول كيوتو.

<www.unfccc.int/6558>	معلومات إضافية
-----------------------	----------------

(٧) انظر <www.unfccc.int/8451>.

(٨) <www.unfccc.int/8500>.

٣- البلاغات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه البلاغات

(أ) حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية السادسة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، وأولى تقاريرها الخاصة بفترة السنتين

١٣- معلومات أساسية: قرر مؤتمر الأطراف في دورته السادسة عشرة، أن تعزز الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية ما تقدمه من معلومات في البلاغات الوطنية، وأن تقدم تقارير كل سنتين عما أحضرته من تقدم نحو تحقيق خفض الانبعاثات، وعن الدعم المالي والتكنولوجي والدعم المتعلق ببناء القدرات المقدم إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، استناداً إلى المبادئ التوجيهية والعمليات والخبرات القائمة المتصلة بالإبلاغ والاستعراض^(٩).

١٤- وطلب إلى البلدان المتقدمة الأطراف أن تقدم بحلول ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ بلاغاً وطنياً سادساً وتقريراً أولاً^(١٠). وفي ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤، كانت الأمانة قد تلقت ٤٤ بلاغاً وطنياً سادساً، و٤٢ تقريراً من أولى تقارير فترة السنتين، و٤٣ تقريراً من أولى تقارير فترة السنتين التي أُعدت على أساس الشكل الجدولي الموحد، ونسقت عمليات استعراض البلاغات الوطنية السادسة وأولى تقارير فترة السنتين لـ ٣٠ طرفاً.

١٥- الإجراء: ستُدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى الإحاطة علماً بحالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية السادسة وأولى تقارير فترة السنتين.

حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية السادسة وأولى التقارير الخاصة بفترة السنتين. مذكرة مقدمة من الأمانة	FCCC/SBI/2014/INF.19
<www.unfccc.int/7550> و <www.unfccc.int/7742>	معلومات إضافية

(ب) تجميع وتوليف البلاغات الوطنية السادسة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، وأولى تقاريرها الخاصة بفترة السنتين

١٦- معلومات أساسية: ستعد الأمانة تقريراً تجميعياً وتوليفياً عن المعلومات التي أوردتها الأطراف المدرجة في المرفق الأول في بلاغاتها الوطنية السادسة وأولى تقاريرها الخاصة بفترة السنتين لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف في دورته العشرين^{(١١)(١٢)}.

(٩) المقرر ١/م-أ-١٦، الفقرة ٤٠.

(١٠) المقرر ٩/م-أ-١٦، و٢/م-أ-١٧، الفقرة ١٣.

(١١) المقرر ٢/م-أ-١٧، الفقرة ٢١.

(١٢) المقرر ٢٢/م-أ-١٩، الفقرة ٢.

١٧- الإجراء: ستدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى النظر في تجميع وتوليف تقرير عن البلاغات الوطنية السادسة وأولى التقارير الخاصة بفترة الستين، والتوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة، حسب الاقتضاء، لكي ينظر فيهما مؤتمر الأطراف ويعتمدهما في دورته العشرين.

تجميع وتوليف البلاغات الوطنية السادسة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، وأولى تقاريرها الخاصة بفترة الستين. موجز تنفيذي. مذكرة مقدمة من الأمانة	FCCC/SBI/2014/INF.20
تجميع وتوليف البلاغات الوطنية السادسة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، وأولى تقاريرها الخاصة بفترة الستين. مذكرة مقدمة من الأمانة. إضافة. السياسات العامة والتدابير؛ الاتجاهات الماضية والمتوقعة لانبعاثات غازات الدفيئة؛ الأهداف الكمية لخفض الانبعاثات على نطاق الاقتصاد ككل، والتقدم المحرز نحو بلوغ هذا الهدف؛ تقديم الدعم المالي والتكنولوجي والدعم المتعلق ببناء القدرات إلى البلدان النامية الأطراف.	FCCC/SBI/2014/INF.20/Add.1
تجميع وتوليف البلاغات الوطنية السادسة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية وأولى تقاريرها الخاصة بفترة الستين. مذكرة مقدمة من الأمانة. إضافة. القابلية للتأثر بتغير المناخ وتأثيراته والتكيف معه؛ البحوث والمراقبة المنهجية؛ التدريب والتوعية	FCCC/SBI/2014/INF.20/Add.2
<www.unfccc.int/2736> و <www.unfccc.int/3076>	معلومات إضافية

(ج) تجميع وتوليف المعلومات التكميلية الواردة في البلاغات الوطنية السادسة للأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية التي هي أطراف أيضاً في بروتوكول كيوتو

١٨- معلومات أساسية: ستعد الأمانة تقريراً تجميعياً وتوليفياً عن المعلومات التكميلية المدرجة في البلاغات الوطنية السادسة لكي ينظر فيها مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته العاشرة^(١٣).

١٩ - الإجراء: ستُدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى النظر في تجميع وتوليف المعلومات التكميلية الواردة في البلاغات الوطنية السادسة، وإلى اقتراح مشروع مقرر بشأن هذه المسألة، حسب الاقتضاء، لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف ويعتمده في دورته العاشرة.

<p>تجميع وتوليف المعلومات التكميلية الواردة في البلاغات الوطنية السادسة للأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية التي هي أطراف أيضاً في بروتوكول كيوتو. مذكرة مقدمة من الأمانة</p>	<p>FCCC/SBI/2014/INF.21</p>
<p><www.unfccc.int/2736> و <www.unfccc.int/3076></p>	<p>معلومات إضافية</p>

(د) تنقيح "المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية الواردة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، الجزء الثاني: مبادئ توجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ فيما يتعلق بتقديم البلاغات الوطنية"

٢٠ - معلومات أساسية: بدأت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها الأربعين، النظر في تنقيح "المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية الواردة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، الجزء الثاني: مبادئ توجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ فيما يتعلق بتقديم البلاغات الوطنية" (يُشار إليها فيما يلي باسم المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية)^(١٤). ولكي يتسنى للهيئة الفرعية إنجاز هذا التنقيح، دعت في دورتها الأربعين الأطراف المدرجة في المرفق الأول إلى أن تقدم مزيداً من المعلومات عن تجربتها في إعداد أولى تقاريرها الخاصة بفترة السنتين^(١٥)(١٦). ودُعيت الأطراف أيضاً إلى تقديم آرائها بشأن تنقيح المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية^(١٧)(١٨).

٢١ - وستعد الأمانة ورقة تقنية^(١٩) للإسهام في المناقشات التي ستجريها الأطراف في الدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ بشأن تنقيح المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية.

(١٤) المقرر ٢/م-أ-١٧، الفقرة ١٨.

(١٥) المقرر ٢/م-أ-١٧، الفقرة ١٧.

(١٦) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ١٤.

(١٧) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ١٦.

(١٨) تُتاح هذه الآراء، لدى تقديمها، في بوابة تقديم التقارير في الموقع <www.unfccc.int/5900>.

(١٩) المقرر ٢/م-أ-١٧، الفقرة ٢٠.

٢٢- الإجراء: ستنظر الهيئة الفرعية للتنفيذ في الورقة التقنية وستوصي بالمبادئ التوجيهية المنقحة لكي ينظر فيها ويعتمدها مؤتمر الأطراف في دورته العشرين.

FCCC/TP/2014/5 تنقيح المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية. ورقة تقنية
معلومات إضافية <www.unfccc.int/1095> و <www.unfccc.int/2707>

(هـ) تقرير عن بيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية عن الفترة ١٩٩٠-٢٠١٢

٢٣- معلومات أساسية: تُعد الأمانة تقريراً سنوياً يتضمن أحدث المعلومات المتعلقة ببيانات قوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول، لينظر فيه مؤتمر الأطراف وهيئته الفرعيتان^(٢٠). ويغطي تقرير هذا العام الفترة ١٩٩٠-٢٠١٢.

٢٤- الإجراء: ستُدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في التقرير.

FCCC/SBI/2014/20 بيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة عن الفترة ١٩٩٠-٢٠١٢. مذكرة مقدمة من الأمانة
معلومات إضافية <www.unfccc.int/4146>

(و) تقرير التجميع والمحاسبة السنوي المتعلق بالأطراف المدرجة في المرفق بـاء بموجب بروتوكول كيوتو عن عام ٢٠١٤

٢٥- معلومات أساسية: تنشر الأمانة تقارير تجميع ومحاسبة سنوية^(٢١) تُحال إلى مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف، وإلى لجنة الامتثال، وإلى كل طرف معني.

٢٦- الإجراء: ستُدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى النظر في المعلومات الواردة في تقرير عام ٢٠١٤ وإلى التوصية باستنتاجات لينظر فيها مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف ويعتمدها في دورته العاشرة.

FCCC/KP/CMP/2014/7 تقرير التجميع والمحاسبة السنوي المتعلق بالأطراف المدرجة في المرفق بـاء بموجب بروتوكول كيوتو عن عام ٢٠١٤. مذكرة مقدمة من الأمانة

(٢٠) المقرر ١٩/م أ-٨.

(٢١) المقرر ١٣/م أ-١.

FCCC/KP/CMP/2014/7/Add.1 تقرير التجميع والمحاسبة السنوي المتعلق بالأطراف المدرجة في المرفق باء بموجب بروتوكول كيوتو عن عام ٢٠١٤. مذكرة مقدمة من الأمانة. إضافة. معلومات التجميع والمحاسبة لكل طرف

معلومات إضافية <<http://unfccc.int/di/FlexibleCADQueries.do>>

٤ - التقارير المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

(أ) المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

٢٧- معلومات أساسية: اقترحت بعض الأطراف، في الدورة الرابعة والعشرين للهيئة الفرعية للتنفيذ، أن تنظر الهيئة، وفقاً للفقرة ٢ من المادة ١٠ من الاتفاقية، في المعلومات التي تقدمها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في جميع بلاغاتها الوطنية^(٢٢).

٢٨- الإجراء: ستُدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى تقديم إرشادات بشأن كيفية مواصلة تطوير عملية النظر في المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، مع مراعاة أجزاء المقرر ٢/م-١٧ التي تتناول التقارير المحدثة الخاصة بفترة السنتين والمشاورات والتحليلات الدولية.

(ب) عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

٢٩- معلومات أساسية: قرر مؤتمر الأطراف في دورته التاسعة عشرة استمرار عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية لمدة خمس سنوات، تمتد من عام ٢٠١٤ إلى عام ٢٠١٨^(٢٣). ووافق مؤتمر الأطراف على اختصاصات الفريق المنقحة^(٢٤). وسيقدم فريق الخبراء الاستشاري تقريراً مرحلياً عن عمله إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ لكي تنظر فيه في دورتها الحادية والأربعين^(٢٥).

٣٠- الإجراء: ستُدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى النظر في التقارير المرحلية الواردة في الوثائق المعدة للدورة، وإلى تقديم توجيهات إلى فريق الخبراء الاستشاري، بحسب الاقتضاء.

(٢٢) FCCC/SBI/2006/11، الفقرة ٣٢.

(٢٣) المقرر ١٩/م-١٩، الفقرة ١.

(٢٤) انظر مرفق المقرر ١٩/م-١٩، والوثيقة FCCC/CP/2013/10، الفقرة ١٣١.

(٢٥) المقرر ١٩/م-١٩، الفقرة ٧.

<p>تقرير مرحلي عن عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية. مذكرة مقدمة من الأمانة</p>	FCCC/SBI/2014/17
<p>تقرير مرحلي عن عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية: تقرير عن حلقات العمل التدريبية الإقليمية المتعلقة بإعداد التقارير المحدثة الخاصة بفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية. مذكرة مقدمة من الأمانة</p>	FCCC/SBI/2014/18
<p>تقرير مرحلي عن عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية: تقرير عن حلقة العمل المتعلقة باستعراض النظراء لمواد تدريب فريق الخبراء التقنيين. مذكرة مقدمة من الأمانة</p>	FCCC/SBI/2014/19
<p>تقرير مرحلي عن عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية: الاستراتيجية الطويلة الأجل لفريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية. مذكرة مقدمة من الأمانة</p>	FCCC/SBI/2014/INF.15
<p>تقرير مرحلي عن عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية: تقرير تقني عن المشاكل والعقبات، وكذلك الدروس المستفادة وأفضل الممارسات، في إطار عملية إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة الخاصة بفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية. مذكرة مقدمة من الأمانة</p>	FCCC/SBI/2014/INF.16
<p><www.unfccc.int/2608></p>	<p>معلومات إضافية</p>

(ج) تقديم الدعم المالي والتقني

٣١- معلومات أساسية: يقدم مرفق البيئة العالمية، بوصفه كياناً تشغيلياً للآلية المالية للاتفاقية، الدعم المالي لإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة الخاصة بفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول.

٣٢- وسيقدم مرفق البيئة العالمية معلومات عن أنشطته المتعلقة بإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة الخاصة بفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول^(٢٦)^(٢٧). وسيقدم المرفق أيضاً، في تقريره إلى مؤتمر الأطراف في دورته العشرين، معلومات عن التمويل المتاح للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، في إطار آخر تجديد موارد المرفق، من أجل إعداد بلاغاتها الوطنية وتقاريرها المحدثة الخاصة بفترة السنتين، وعن مبلغ التمويل الإجمالي المتاح في بؤرة تركيز المرفق في مجال تغير المناخ^(٢٨).

٣٣- وستقدم الأمانة تقريراً عن حلقات التدريب العملي الإقليمية المعقودة في الفترة ٢٠١٣-٢٠١٤ في مجال استخدام برمجيات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول^(٢٩).

٣٤- *الإجراء*: ستدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى النظر في المعلومات الواردة في الوثائق المعدة للدورة، وتقديم توصيات إلى مرفق البيئة العالمية، بحسب الاقتضاء.

FCCC/SBI/2014/INF.12 تقرير عن حلقات التدريب العملي الإقليمية بشأن استخدام برمجيات القوائم الوطنية لجرد غازات الدفيئة. مذكرة مقدمة من الأمانة

FCCC/SBI/2014/INF.22 معلومات مقدمة من مرفق البيئة العالمية بشأن أنشطته المتعلقة بإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة الخاصة بفترة السنتين. مذكرة مقدمة من الأمانة

FCCC/CP/2014/2 تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف. مذكرة مقدمة من الأمانة

<www.unfccc.int/6921>

معلومات إضافية

٥- برنامج العمل المتعلق بتعزيز فهم تنوع إجراءات التخفيف الملزمة وطنياً

٣٥- *معلومات أساسية*: وضع مؤتمر الأطراف في دورته الثامنة عشرة برنامج عمل في إطار الهيئة الفرعية للتنفيذ، للفترة ٢٠١٣-٢٠١٤، من أجل تعزيز فهم تنوع إجراءات

(٢٦) FCCC/SBI/2013/20، الفقرة ٣٣.

(٢٧) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ٢٦.

(٢٨) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ٢٨.

(٢٩) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ٣٣.

التخفيف الملائمة وطنياً^(٣٠). وطلب مؤتمر الأطراف إلى الهيئة الفرعية أن تقدم إليه في دورته العشرين تقريراً عن نتائج هذا البرنامج^(٣١).

٣٦- وستعد الأمانة تحديثاً للوثيقة FCCC/SBI/2014/INF.10 للإسهام في تبادل الآراء بين الأطراف بشأن المعلومات المحدثة عن إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً ولدعم الأطراف في عملية إعداد سجل لهذه الإجراءات، بما في ذلك مدى تطابق إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً مع الدعم المقدم^(٣٢).

٣٧- *الإجراء:* سيختتم برنامج العمل في الدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ. وستدعى الهيئة الفرعية إلى إعداد استنتاجات عن عملية تعزيز فهم تنوع إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً، وفقاً لاستنتاجات الدورة الأربعين للهيئة الفرعية في هذه المسألة، وإلى تقديم تقرير عن نتائج هذه العملية إلى مؤتمر الأطراف في دورته العشرين^(٣٣).

تقرير عن حلقة العمل الثانية المعنية بتعزيز فهم تنوع إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً. مذكرة مقدمة من الأمانة	FCCC/SBI/2014/INF.11
مدى تطابق إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً مع الدعم المالي والتقني والدعم المتعلق ببناء القدرات المقدم في إطار سجل إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً. مذكرة مقدمة من الأمانة	FCCC/SBI/2014/INF.24
معلومات إضافية <www.unfccc.int/7728>	

٦- المسائل المتعلقة بآليات بروتوكول كيوتو

(أ) استعراض طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة

٣٨- معلومات أساسية: اعتمد مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته الأولى الطرائق والإجراءات المتعلقة بآلية التنمية النظيفة. وبدأت الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها التاسعة والثلاثين النظر في إجراء تغييرات في هذه الطرائق والإجراءات^(٣٤) ووافقت على مواصلة

(٣٠) المقرر ١/م أ-١٨، الفقرة ١٩.

(٣١) المقرر ١/م أ-١٨، الفقرة ٢١.

(٣٢) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ٤٢.

(٣٣) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ٤٣.

(٣٤) المقرر ٥/م أ-٨.

عملها بشأن هذه المسألة في دورتها الأربعين على أساس قائمة موحدة^(٣٥) ولكنها غير شاملة، سبق أن حددتها الهيئة الفرعية، للتغييرات المقترحة^(٣٦).

٣٩- ولم تسفر المشاورات التي جرت في الدورة الأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ عن أية استنتاجات. ووفقاً للمادة ١٦ من مشروع النظام الداخلي المطبق، تُدرج هذه المسألة في جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية. ونشر الرئيس المشارك المعنيان بهذا البند من جدول الأعمال، على مسؤوليتهما، قائمة موحدة منقحة بالتغييرات الممكنة في طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة، وهي تغييرات تعكس الآراء التي قُدمت في الدورة الأربعين للهيئة الفرعية، وأقرا بأن هذه القائمة بحاجة إلى مزيد من النظر من جانب الأطراف قبل موافقتها على التغييرات التي سُدّرج في الطرائق والإجراءات المنقحة لآلية التنمية النظيفة^(٣٧).

٤٠- *الإجراء:* ستُدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى إكمال عملها بشأن هذه المسألة وإعداد مشروع مقرر كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف ويعتمده في دورته العاشرة.

<www.unfccc.int/1673>

معلومات إضافية

(ب) استعراض المبادئ التوجيهية للتنفيذ المشترك

٤١- *معلومات أساسية:* اعتمد مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته الأولى المبادئ التوجيهية المتعلقة بتنفيذ المادة ٦ من بروتوكول كيوتو (التنفيذ المشترك)^(٣٨). وبدأت الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها التاسعة والثلاثين استعراض هذه المبادئ التوجيهية^(٣٩). ووافقت على مواصلة الاستعراض في دورتها الأربعين^(٤٠).

٤٢- ووافقت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها الأربعين، على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها الحادية والأربعين على أساس نص مشروع القرار الذي اقترحه الميسران المشاركان للمشاورات غير الرسمية بشأن هذا البند من جدول الأعمال، وهو النص الوارد في مرفق الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.11.

(٣٥) ترد في مذكرة أعدها الرئيس المشارك المشاركان المعنيان بهذا البند من جدول الأعمال، وهي متاحة في الموقع <<http://unfccc.int/7871.php>> تحت البند ٧(أ) من جدول الأعمال.

(٣٦) FCCC/SBI/2013/20، الفقرة ٦٦.

(٣٧) <www.unfccc.int/1673>.

(٣٨) المقرر ٩/م أ-١.

(٣٩) المقرر ٦/م أ-٨.

(٤٠) FCCC/SBI/2013/20، الفقرة ٧٢.

٤٣ - *الإجراء:* ستُدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى إكمال استعراضها للمبادئ التوجيهية للتنفيذ المشترك، وإعداد مشروع مقرر كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف ويعتمده في دورته العاشرة.

<www.unfccc.int/1673>

معلومات إضافية

(ج) طرائق الإسراع بتواصل إصدار وحدات خفض الانبعاثات في إطار التنفيذ المشترك ونقل حيازتها واحتيازها

٤٤ - *معلومات أساسية:* لا يجوز، وفقاً للمبادئ التوجيهية الحالية^(٤١)، لطرف مدرج في المرفق الأول لديه التزامات مقيدة في المرفق بء لبروتوكول كيوتو أن يصدر وحدات خفض الانبعاثات وينقل حيازتها ويحتازها، بموجب المادة ٦ من بروتوكول كيوتو، إلا بعد حساب الكمية المسندة إليه وتسجيلها، وإصدار وحدات الكمية المسندة إليه ووحدات الإزالة. وبدأت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها التاسعة والثلاثين، النظر في طرائق الإسراع بتواصل إصدار وحدات خفض الانبعاثات في إطار التنفيذ المشترك ونقل حيازتها واحتيازها بموجب المادة ٦ من بروتوكول كيوتو لفترة الالتزام الثانية^(٤٢).

٤٥ - وواصلت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها الأربعين، النظر في هذه المسألة، واتفقت على مواصلة عملها في دورتها الحادية والأربعين على أساس نص مشروع المقرر الذي اقترحه الميسران المشاركان للمشاورات غير الرسمية بشأن هذا البند من جدول الأعمال، السوارد في مرفق الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.9^(٤٣). وبغية مواصلة النظر المستنير في هذه المسألة في الدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية، ستعد الأمانة ورقة تقنية عن أية آثار تقنية للعمليات والأنظمة في إطار بروتوكول كيوتو^(٤٤).

٤٦ - *الإجراء:* ستُدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى إكمال نظرها في هذه المسألة وإعداد مشروع مقرر كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف ويعتمده في دورته العاشرة.

ورقة تقنية عن أية آثار على العمليات والأنظمة في إطار بروتوكول كيوتو

FCCC/TP/2014/4

<www.unfccc.int/1673>

معلومات إضافية

(٤١) المقرر ٩/م/١-أ، المرفق.

(٤٢) المقرر ١/م/١-أ، الفقرة ١٦.

(٤٣) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ٦١.

(٤٤) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ٦٢.

(د) الإجراءات والآليات والترتيبات المؤسسية للطعن في قرارات المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة

٤٧- معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته السادسة^(٤٥)، إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ أن تقدم إليه توصيات كي ينظر فيها ويعتمدها في دورته السابعة بشأن إجراءات وآليات وترتيبات مؤسسية في إطار مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف تتيح الطعن في قرارات المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة، على أن تأخذ في اعتبارها توصيات المجلس التنفيذي الواردة في المرفق الثاني لتقريره السنوي. وتنظر الهيئة الفرعية في هذا البند منذ دورتها الرابعة والثلاثين دون التوصل إلى اتفاق بشأن هذه المسألة.

٤٨- وافقت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها الأربعين، على أن تواصل نظرها في هذه المسألة على عدة أسس، منها مشروع النص الذي أعده الميسران المشاران الوارد في الوثيقة FCCC/SBI/2012/33/Add.1^(٤٦).

٤٩- الإجراء: ستدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى إكمال نظرها في هذه المسألة وإعداد مشروع مقرر كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف ويعتمده في دورته العاشرة.

<<http://cdm.unfccc.int>>

معلومات إضافية

(هـ) تقرير مدير سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو

٥٠- معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته الأولى إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ أن تنظر في التقارير السنوية لمدير سجل المعاملات الدولي، لكي تطلب إلى مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف تقديم توجيهات بشأن تشغيل نظم السجلات^(٤٧).

٥١- الإجراء: ستدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى الإحاطة علماً بتقرير مدير سجل المعاملات الدولي لعام ٢٠١٤.

التقرير السنوي لمدير سجل المعاملات الدولي
بموجب بروتوكول كيوتو. مذكرة مقدمة من الأمانة

FCCC/SBI/2014/INF.18

<www.unfccc.int/4065>

معلومات إضافية

(٤٥) المقرر ٣/م أ-٦، الفقرة ١٨.

(٤٦) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ٦٧.

(٤٧) المقرر ١٢/م أ-١، الفقرة ١١.

٧- المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً

٥٢- معلومات أساسية: رحبت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها الأربعين، ببرنامج عمل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً (فريق الخبراء) للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥^(٤٨). وعُقد الاجتماع السادس والعشرون لفريق الخبراء في بون، ألمانيا، في الفترة من ٤ إلى ٧ آب/أغسطس ٢٠١٤. وسينظم فريق الخبراء، في إطار برنامج عمله، حلقات عمل تدريبية إقليمية بشأن خطط التكيف الوطنية لأقل البلدان نمواً، تبدأ بمنطقة المحيط الهادئ في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤.

٥٣- الإجراء: ستدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى استعراض التقدم المحرز في عمل فريق الخبراء، وتقديم مزيد من التوجيهات، بحسب الاقتضاء.

تقرير بشأن الاجتماع السادس والعشرين لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً. مذكرة مقدمة من الأمانة	FCCC/SBI/2014/13
<www.unfccc.int/7504> و <www.unfccc.int/7568>	معلومات إضافية
<www.unfccc.int/8425>	

٨- تقرير لجنة التكيف

٥٤- معلومات أساسية: شجع مؤتمر الأطراف في دورته التاسعة عشرة لجنة التكيف على مواصلة عملها بشأن تقديم الدعم التقني والمشورة إلى الأطراف، لا سيما فيما يتعلق بخطط التكيف الوطنية، وعلى السعي، في تنفيذ خطط عملها، إلى تحقيق مزيد من الاتساق والتآزر مع الهيئات والبرامج الأخرى المعنية في إطار الاتفاقية^(٤٩).

٥٥- ودعت الهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، في الدورة الأربعين لكل منهما، لجنة التكيف إلى القيام بعدد من الأنشطة بالتعاون مع عمليات أخرى ذات صلة في إطار الاتفاقية (هي فريق الخبراء، وبرامج العمل الوطنية، وبرنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه). وترد معلومات عن التقدم المحرز في تنفيذ هذه الأنشطة والتوصيات ذات الصلة في تقرير لجنة التكيف^(٥٠).

٥٦- الإجراء: ستدعى الهيئتان الفرعيتان إلى النظر في تقرير لجنة التكيف، والتوصية بمشروع استنتاجات أو مشروع مقرر كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العشرين.

تقرير لجنة التكيف	FCCC/SB/2014/2
<www.unfccc.int/6053>	معلومات إضافية

(٤٨) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ٨٤.

(٤٩) المقرر ١٦/م أ-١٩، الفقرة ٣.

(٥٠) FCCC/SB/2014/2.

٩ - خطط التكيف الوطنية

٥٧ - معلومات أساسية: نظرت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها الأربعين، في المعلومات الواردة من الأطراف والمنظمات ذات الصلة بشأن خبراتها في تطبيق المبادئ التوجيهية الأولية لصياغة خطط التكيف الوطنية، فضلاً عن أي معلومات أخرى تتعلق بصياغة خطط التكيف الوطنية وتنفيذها^(٥١). وقررت الهيئة الفرعية مواصلة مناقشتها في دورتها الحادية والأربعين على أساس ورقة المعلومات المتعلقة بالخبرات والممارسات الجيدة والدروس المستفادة والفجوات والاحتياجات في إطار عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية^(٥٢)، والمعلومات المقدمة من الأطراف والمنظمات ذات الصلة^(٥٣)، والمذكرات الواردة في مرفق الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.19.

٥٨ - وسيقدم فريق الخبراء ولجنة التكيف تقارير عن أعمالهما لدعم عملية خطط التكيف الوطنية^(٥٤). وستعد الأمانة ورقة معلومات عن عملية خطط التكيف الوطنية^(٥٥).

٥٩ - الإجراء: ستدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى مواصلة نظرها في المسائل المشار إليها في الفقرة ٥٧ أعلاه، والنظر في المسائل المشار إليها في الفقرة ٥٨ أعلاه، والتوصية بمشروع مقرر لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العشرين.

تقرير عن الاجتماع السادس والعشرين لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً. مذكرة مقدمة من الأمانة	FCCC/SBI/2014/13
ورقة معلومات عن الخبرات، والممارسات الجيدة، والدروس المستفادة، والفجوات، والاحتياجات في إطار عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية	FCCC/SBI/2014/INF.14
ورقة معلومات عن عملية خطط التكيف الوطنية. مذكرة مقدمة من الأمانة	FCCC/SBI/2014/INF.15
تقرير لجنة التكيف	FCCC/SB/2014/2

(٥١) FCCC/SBI/2013/9 و FCCC/SBI/2014/MISC.1 و FCCC/SBI/2013/MISC.2 و Add.1 وتُتاح تقارير أخرى ذات صلة في الموقع <www.unfccc.int/5900> تحت العنوان SBI 40 والعنوان "خطط التكيف الوطنية"، والموقع <www.unfccc.int/8016> تحت العنوان "مبادئ توجيهية لصياغة خطط التكيف الوطنية"، والموقع <www.unfccc.int/7481> تحت العنوان "خطط التكيف الوطنية".

(٥٢) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ١٠٧.

(٥٣) FCCC/SBI/2014/8، الفقرات ٩٣ و ١٠٣ و ١٠٤.

(٥٤) FCCC/SBI/2014/8، الفقرات ١٠٢ و ١٠٦ إلى ١٠٨.

(٥٥) FCCC/SBI/2012/33، الفقرة ٨٩.

تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف. مذكرة مقدمة من الأمانة	FCCC/CP/2014/2
<www.unfccc.int/7500> و <www.unfccc.int/7279>	معلومات إضافية

١٠ - آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ

٦٠ - معلومات أساسية: أنشأ مؤتمر الأطراف في دورته التاسعة عشرة آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ^(٥٦). وأنشأ المؤتمر أيضاً لجنة تنفيذية لتقديم الإرشادات اللازمة لتنفيذ مهام آلية وارسو الدولية^(٥٧)، وطلب إلى اللجنة ما يلي:

(أ) أن تقدم تقريراً سنوياً إلى مؤتمر الأطراف عن طريق الهيئتين الفرعيتين، وأن تعد توصيات^(٥٨)؛

(ب) أن تضع خطة عملها الأولية الثنائية السنوات من أجل تنفيذ المهام المحددة في الفقرة ٥ من المقرر ٢/م أ-١٩، لكي تنظر فيها الهيئتان الفرعيتان في الدورة الحادية والأربعين لكل منهما^(٥٩).

٦١ - وبدأت الهيئتان الفرعيتان، في الدورة الأربعين لكل منهما، النظر في تشكيلة اللجنة التنفيذية والإجراءات الخاصة بها، وقررتا مواصلة نظريهما في هذه المسألة في الدورة الحادية والأربعين لكل منهما، مع أخذهما في الحسبان العناصر المعروضة في مشروع المقرر الوارد في مرفق الوثيقة FCCC/SB/2014/L.4^(٦٠).

٦٢ - الإجراءات: ستدعى الهيئتان الفرعيتان إلى النظر في خطة العمل الأولية الثنائية السنوات للجنة التنفيذية وفي الإجراءات الخاصة بها، وإلى التوصية بمشروع مقرر لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العشرين، كي يستكمل مؤتمر الأطراف وضع طرائق تنظيم وإدارة اللجنة التنفيذية.

تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ	FCCC/SB/2014/4
<www.unfccc.int/7545> و <www.unfccc.int/6056>	معلومات إضافية

(٥٦) المقرر ٢/م أ-١٩، الفقرة ١.

(٥٧) المقرر ٢/م أ-١٩، الفقرة ٢.

(٥٨) المقرر ٢/م أ-١٩، الفقرة ٣.

(٥٩) المقرر ٢/م أ-١٩، الفقرة ٩. عقدت اللجنة التنفيذية اجتماعها الأولي في الفترة من ٢٥ إلى ٢٨ آذار/مارس ٢٠١٤، والاجتماع الأولي المستأنف في الفترة من ١٧ إلى ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤، وعُقد كلاهما في بون. انظر <www.unfccc.int/8107> و <www.unfccc.int/8464>.

(٦٠) FCCC/SBI/2014/8، الفقرتان ١١٤ و ١١٥.

١١ - المسائل المتعلقة بالتمويل

(أ) الاستعراض الثاني لصندوق التكيف

٦٣ - معلومات أساسية: نظرت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها الأربعين، في الاستعراض الثاني لصندوق التكيف^(٦١). ودُعيت الأطراف، والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب وغيرها من المنظمات الدولية المهتمة، والجهات المعنية، والمنظمات غير الحكومية المشاركة في أنشطة صندوق التكيف، فضلاً عن الكيانات المنفذة المتعددة الجنسيات والإقليمية والوطنية والمعتمدة لدى مجلس صندوق التكيف، إلى أن تقدم مزيداً من الآراء بشأن الاستعراض الثاني لصندوق التكيف^{(٦٢)(٦٣)}.

٦٤ - وستعد الأمانة، بالتعاون مع أمانة مجلس صندوق التكيف، ورقة تقنية عن الاستعراض الثاني لصندوق التكيف الذي سيراعي الآراء التي أبدتها الأطراف في الدورة الأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ والآراء الخطية التي قدمت قبل انعقاد الدورة الأربعين وأثناء انعقادها^(٦٤).

٦٥ - الإجراء: ستدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى إكمال نظرها في الاستعراض الثاني لصندوق التكيف والتوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة لينظر فيه مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف ويعتمده في دورته العاشرة.

ورقة تقنية بشأن الاستعراض الثاني لصندوق التكيف	FCCC/TP/2014/7
آراء بشأن الاستعراض الثاني لصندوق التكيف. آراء مقدمة من الأطراف	FCCC/SBI/2014/MISC.4
معلومات إضافية	
www.unfccc.int/3659	

(ب) إرشادات تكميلية موجهة إلى صندوق أقل البلدان نمواً

٦٦ - معلومات أساسية: أنشئ صندوق أقل البلدان نمواً من أجل دعم برنامج عمل أقل البلدان نمواً وتلبية الاحتياجات الخاصة لهذه البلدان في إطار الاتفاقية.

٦٧ - وقدم مؤتمر الأطراف، بموجب المقرر ١٠/م أ-١٨، إرشادات إضافية إلى مرفق البيئة العالمية بصفته كياناً تنفيذياً للآلية المالية للاتفاقية مكلفاً بتشغيل صندوق أقل البلدان نمواً،

(٦١) المقرر ٢/م أ-٩، المرفق.

(٦٢) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ١٢٥.

(٦٣) ستتاح الآراء، لدى ورودها، في بوابة تقديم المعلومات في الموقع <www.unfccc.int/5900>.

(٦٤) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ١٢٧.

وطلب إلى المرفق أن يضمّن تقريره السنوي المقدم إلى مؤتمر الأطراف معلومات عن الإجراءات الخاصة التي اتخذها لتنفيذ المقرر ١٠/م-أ-١٨^(٦٥).

٦٨- ودُعيت الأطراف والمنظمات ذات الصلة إلى أن تقدم معلومات عن خبراتها في تنفيذ العناصر المتبقية من برنامج عمل أقل البلدان نمواً^(٦٦)، مع مراعاة الخيارات المدرجة في تقرير الاجتماع الحادي والعشرين لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً^(٦٧).

٦٩- وستعد الأمانة تقريراً تولى عن التقدم المحرز في تنفيذ العناصر المتبقية من برنامج عمل أقل البلدان نمواً، مع مراعاة المعلومات المقدمة المشار إليها في الفقرة ٦٨ أعلاه ومصادر المعلومات الأخرى الواردة بالتفصيل في الفقرة ٩ من المقرر ١٠/م-أ-١٨.

٧٠- *الإجراء:* ستُدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى النظر في التقدم المحرز في تنفيذ العناصر المتبقية من برنامج عمل أقل البلدان نمواً، بما في ذلك تحديث وتنفيذ برامج العمل الوطنية المتعلقة بالتكيف، لكي يحدد مؤتمر الأطراف في دورته العشرين التوجيهات الإضافية المناسبة التي ينبغي تقديمها إلى صندوق أقل البلدان نمواً.

تقرير تولى عن التقدم المحرز في تنفيذ العناصر المتبقية من برنامج عمل أقل البلدان نمواً. مذكرة مقدمة من الأمانة	FCCC/SBI/2014/INF.17
معلومات عن الخبرات المتعلقة بتنفيذ العناصر المتبقية من برنامج عمل أقل البلدان نمواً. معلومات مقدمة من الأطراف والمنظمات ذات الصلة.	FCCC/SBI/2014/MISC.3
تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف. مذكرة مقدمة من الأمانة.	FCCC/CP/2014/2
<www.unfccc.int/4723>	معلومات إضافية

١٢- تطوير التكنولوجيات ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا

(أ) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ

٧١- *معلومات أساسية:* قرر مؤتمر الأطراف في دورته السادسة عشرة أن تعد اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ تقارير عن أنشطتهما وأدائهما لمهامهما تُقدم إلى مؤتمر الأطراف عن طريق الهيئتين الفرعيتين^(٦٨).

(٦٥) المقرر ١٠/م-أ-١٨، الفقرة ٦.

(٦٦) المقرر ١٠/م-أ-١٨، الفقرة ٨.

(٦٧) FCCC/SBI/2012/7.

٧٢- *الإجراء:* ستدعى الهيئتان الفرعيتان إلى النظر في التقرير السنوي المشترك، والتوصية بمشروع مقرر كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العشرين.

<p>التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٤</p> <p>معلومات إضافية <ttclear.unfccc.int></p>	<p>FCCC/SB/2014/3</p>
--	-----------------------

(ب) برنامج بوزنان الاستراتيجي المتعلق بنقل التكنولوجيا

٧٣- *معلومات أساسية:* لم يزل مرفق البيئة العالمية يقدم تقارير عن التقدم المحرز في تنفيذ أنشطته في إطار برنامج بوزنان الاستراتيجي المتعلق بنقل التكنولوجيا، لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية للتنفيذ في دوراتها، وذلك طوال مدة البرنامج^(٦٩).

٧٤- وسيواصل مرفق البيئة العالمية التشاور مع المجلس الاستشاري لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ بشأن الدعم الذي سيقدمه المرفق لتنفيذ برنامج العمل الخماسي السنوات الخاص بمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، وسيقدم تقريراً عن نتائج التشاور^(٧٠).

٧٥- وسيدرج مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ معلومات عن الدعم الذي تلقاه من مرفق البيئة العالمية والمنظمات الأخرى ذات الصلة في التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٤^(٧١).

٧٦- وكررت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها الأربعين، التأكيد على ضرورة أن يوائم مرفق البيئة العالمية التنفيذ المتواصل لعنصر برنامج بوزنان الاستراتيجي المتعلق بدعم مراكز تكنولوجيا المناخ وشبكة لتكنولوجيا المناخ مع تفعيل مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ وأنشطتهما، وأن يتشاور مع المجلس الاستشاري لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ بشأن هذه المسألة ويقدم تقريراً عن نتائج التشاور لكي تنظر فيه الهيئة الفرعية في دورتها الحادية والأربعين^(٧٢).

٧٧- وستجري اللجنة التنفيذية المعنية بتكنولوجيا تقييماً لبرنامج بوزنان الاستراتيجي بهدف تحسين فعالية آلية التكنولوجيا، وستقدم تقريراً في هذا الصدد إلى مؤتمر الأطراف في دورته العشرين عن طريق الدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ^(٧٣).

(٦٨) المقرر ١/م-أ-١٦، والفقرة ١٢٦.

(٦٩) FCCC/SBI/2011/7، الفقرة ١٣٧.

(٧٠) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ١٣٩.

(٧١) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ١٤٠.

(٧٢) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ١٤١.

(٧٣) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ١٤٢.

٧٨- الإجراءات: ستدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى النظر في المعلومات ذات الصلة الواردة في تقرير مرفق البيئة العالمية وفي التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، من أجل تحديد الإجراءات الإضافية اللازمة.

تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف. مذكرة مقدمة من الأمانة	FCCC/CP/2014/2 و Add.1
التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٤	FCCC/SB/2014/3
< http://www.thegef.org/gef/TT_poznan_strategic_program >	معلومات إضافية

١٣- بناء القدرات

(أ) بناء القدرات بموجب الاتفاقية

٧٩- معلومات أساسية: وجه مؤتمر الأطراف دعوة إلى الأطراف لكي تقدم معلومات سنوية عن الأنشطة التي اضطلعت بها عملاً بالمقررين ٢/م-٧ و ٢/م-١٠^(٧٤). ولم تنزل الأمانة تقدم تقارير توليفية سنوية عن الأنشطة المتعلقة بتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية^(٧٥)، وتقارير موجزة عن اجتماعات منتدى ديربان المتعلق ببناء القدرات^(٧٦). وعُقد الاجتماع الثالث لمنتدى ديربان أثناء انعقاد الدورة الأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ.

٨٠- ولم تنزل الهيئة الفرعية للتنفيذ تنظر في هذا البند منذ دورتها السابعة والثلاثين. واتفقت الهيئة الفرعية في دورتها الأربعين على مواصلة نظرها في هذا البند في دورتها الحادية والأربعين على أساس نص مشروع المقرر الوارد في مرفق الوثيقة FCCC/SBI/2014/L.13 والوثائق المشار إليها في الفقرة ٧٩ أعلاه^(٧٧).

٨١- الإجراءات: ستدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى إكمال نظرها في هذه المسألة والتوصية بمشروع مقرر يتناول أيضاً السبل الممكنة لزيادة تعزيز تنفيذ أنشطة بناء القدرات على الصعيد الوطني، كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العشرين.

(٧٤) المقرر ٤/م-أ-١٢، الفقرة ١(أ).

(٧٥) المقررات ٢/م-أ-٧، الفقرة ٩(ج)، و ٤/م-أ-١٢، الفقرة ١(ج)، و ١/م-أ-١٨، الفقرة ٧٨.

(٧٦) المقرر ٢/م-أ-١٧، الفقرة ١٤٧.

(٧٧) تشمل الوثائق FCCC/SBI/2014/2 و Add.1، و FCCC/SBI/2014/MISC.2 و Add.1 و Add.2.

<p>تقرير موجز عن الاجتماع الثالث لمنتدى ديربان. مذكرة مقدمة من الأمانة</p>	<p>FCCC/SBI/2014/14</p>
<p><www.unfccc.int/1033> و <www.unfccc.int/7060></p>	<p>معلومات إضافية</p>

(ب) بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو

٨٢- معلومات أساسية: وجه مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف دعوة إلى الأطراف، والوكالات المتعددة الأطراف والثنائية الأطراف ذات الصلة، والقطاع الخاص إلى تقديم معلومات سنوية عن الأنشطة المضطلع بها لتنفيذ المقرر ٢٩/م أ-١^(٧٨). ولم تزل الأمانة تقدم تقارير توليفية سنوية استناداً إلى المعلومات المشار إليها أعلاه والمعلومات المتصلة بأنشطة المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة فيما يتعلق بالتوزيع الإقليمي لأنشطة مشاريع آلية التنمية النظيفة وما يتصل بها من بناء القدرات^(٧٩)، وتقارير موجزة عن اجتماعات منتدى ديربان^(٨٠). وعُقد الاجتماع الثالث لمنتدى ديربان أثناء انعقاد الدورة الأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ.

٨٣- وبدأت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها التاسعة والثلاثين، نظرها في بناء قدرات البلدان النامية بموجب بروتوكول كيوتو، وواصلت ذلك في دورتها الأربعين، واتفقت على أن تواصل نظرها في دورتها الحادية والأربعين على أساس مشروع المقرر الوارد في مرفق الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.18/Rev.1، والوثائق المشار إليها في الفقرة ٨٢ أعلاه^(٨١).

٨٤- الإجراء: ستُدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى إكمال نظرها في هذه المسألة، والتوصية بمشروع مقرر كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العاشرة.

<p>تقرير موجز عن الاجتماع الثالث لمنتدى ديربان. مذكرة مقدمة من الأمانة</p>	<p>FCCC/SBI/2014/14</p>
<p><www.unfccc.int/1033> و <www.unfccc.int/7060></p>	<p>معلومات إضافية</p>

(٧٨) المقرر ٦/م أ-٢، الفقرة ١ (أ) و(ب).

(٧٩) المقرر ٦/م أ-٢، الفقرة ١ (ج).

(٨٠) المقرر ٢/م أ-١٧، الفقرة ١٤٧.

(٨١) تشمل الوثائق FCCC/SBI/2014/2 و Add.1، و FCCC/SBI/2014/MISC.2 و Add.1 و Add.2.

١٤ - تأثير تنفيذ تدابير التصدي

(أ) المنتدى وبرنامج العمل

٨٥- معلومات أساسية: أطلق مؤتمر الأطراف في دورته السابعة عشرة برنامج عمل في إطار الهيئتين الفرعيتين بشأن تأثير تنفيذ تدابير التصدي^(٨٢). وأنشأ المؤتمر منتدى من أجل تنفيذ برنامج العمل، وليكون بمثابة منبر يسمح للأطراف بتبادل المعلومات والخبرات ودراسات الحالة الإفرادية وأفضل الممارسات والآراء^(٨٣).

٨٦- وبدأت الهيئتان الفرعيتان في الدورة التاسعة والثلاثين لكل منهما استعراض أعمال المنتدى^(٨٤) بالنظر في جميع العروض والبيانات المقدمة من الأطراف والمنظمات والخبراء، والتقارير المتعلقة باجتماعات المنتدى^(٨٥). ورحبت الهيئتان الفرعيتان في الدورة الأربعين لكل منهما بالتقرير^(٨٦) المتعلق بحلقة العمل المعقودة في إطار المنتدى والمتعلقة بالجمال (ب)^(٨٧) من برنامج العمل، وأشارتا إلى أن الاستعراض احتتم بتجميع الآراء^(٨٨) الواردة من الأطراف بشأن استعراض أعمال المنتدى^(٨٩).

٨٧- وأحاطت الهيئتان الفرعيتان علماً، في الدورة الأربعين لكل منهما، بمساهمات الأطراف التي تتضمن اقتراحات بشأن مشروع مقرر لدفع العمل قدماً إلى الأمام^(٩٠)، واتفقتا على طرح هذه المساهمات للنظر فيها في الدورة الحادية والأربعين لكل من الهيئتين بحيث يتسنى للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية أن تقدم توصيات لكي ينظر فيها مؤتمر الأطراف في دورته العشرين.

٨٨- ودعت الهيئتان الفرعيتان الأطراف، والخبراء، والممارسين، والمنظمات ذات الصلة إلى تقديم آرائهم بشأن الخيارات المتاحة لتعزيز فرص التعاون والتآزر فيما بين الأطراف فيما يتعلق بهذا البند الفرعي من جدول الأعمال^(٩١). وستعد الأمانة ورقة تقنية عن مجالات

(٨٢) المقرر ٨/م-أ-١٧، الفقرة ١.

(٨٣) المقرر ٨/م-أ-١٧، الفقرة ٣.

(٨٤) FCCC/SBI/2012/33، الفقرة ١٠٦.

(٨٥) تترد التقارير في الوثائق FCCC/SB/2013/INF.2، FCCC/SB/2013/INF.3، FCCC/SB/2013/INF.4 و FCCC/SB/2013/INF.8 و FCCC/SB/2013/INF.9 و FCCC/SB/2013/INF.10 و FCCC/SB/2013/INF.11.

(٨٦) FCCC/SB/2014/INF.1.

(٨٧) التعاون المتعلق باستراتيجيات التصدي.

(٨٨) جُمعت الآراء المتعلقة بالاستعراض في المرفق الأول للوثيقة FCCC/SB/2014/L.2.

(٨٩) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ١٧٨.

(٩٠) ترد المساهمات في المرفق الثاني للوثيقة FCCC/SB/2014/L.2.

(٩١) سُتُحَاح هذه الآراء، لدى ورودها، في بوابة تقديم المعلومات في الموقع <www.unfccc.int/5900>.

التقارب المتصلة بجوانب التعاون، إضافة إلى ورقة توليفية، على أن تستند الورقتان إلى التقارير المتعلقة بعمل المنتدى والمساهمات والعروض والبيانات المقدمة والاستعراض الخاص لعمل المنتدى، لكي تنظر فيهما الهيئتان الفرعيتان في الدورة الحادية والأربعين لكل منهما، دون أن يخل ذلك بمسألة نظر مؤتمر الأطراف على النحو المشار إليه في الفقرة ٨٧ أعلاه^(٩٢).

٨٩- *الإجراء:* ستُدعى الهيئتان الفرعيتان إلى النظر في كيفية دفع هذا البند قُدمًا من أجل تقديم توصيات كي ينظر فيها مؤتمر الأطراف ويعتمدها في دورته العشرين.

ورقة توليفية عن عمل المنتدى تتعلق بتأثير تنفيذ تدابير التصدي. مذكرة مقدمة من الأمانة	FCCC/SB/2014/INF.4
مجالات التقارب المتصلة بجوانب التعاون. ورقة تقنية	FCCC/TP/2014/12
<www.unfccc.int/4908>	معلومات إضافية

(ب) المسائل المتصلة بالفقرة ١٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو

٩٠- *معلومات أساسية:* اتفقت الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الأربعين على النظر في هذه المسألة بالاقتران مع البند الفرعي المشترك بين جدول أعمال كل من الهيئتين الفرعيتين المعنون "المنتدى وبرنامج العمل"، وذلك في إطار منتدى مشترك بين الهيئتين الفرعيتين. واتفقت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها الأربعين أيضاً، على مواصلة مشاوراتها في دورتها الحادية والأربعين بشأن كيفية تناول هذه المسألة^(٩٣).

٩١- *الإجراء:* ستُدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى الاتفاق على كيفية تناول هذه المسألة.

(ج) التقدم المحرز في تنفيذ المقرر ١/م-١٠

٩٢- *معلومات أساسية:* قررت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها الأربعين، النظر في هذه المسألة بالاقتران مع البند الفرعي المشترك بين جدول أعمال كل من الهيئتين الفرعيتين، المعنون "المنتدى وبرنامج العمل"، وذلك في إطار منتدى مشترك بين الهيئتين الفرعيتين. واتفقت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها الأربعين، على مواصلة مشاوراتها في دورتها الحادية والأربعين بشأن كيفية تناول هذه المسألة^(٩٤).

٩٣- *الإجراء:* ستُدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى الاتفاق على كيفية تناول هذه المسألة.

(٩٢) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ١٨٠.

(٩٣) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ١٨٤.

(٩٤) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ١٨٦.

١٥ - استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥

٩٤ - معلومات أساسية: قرر مؤتمر الأطراف أن يستعرض بصورة دورية مدى ملاءمة الهدف العالمي الطويل الأجل والتقدم العام المحرز نحو تحقيق هذا الهدف^(٩٥)، وذلك بمساعدة من الهيئتين الفرعيتين^(٩٦)، وبدعم من حوار الخبراء المنظم^(٩٧).

٩٥ - وطلب مؤتمر الأطراف إلى الهيئتين الفرعيتين إبلاغه باعتبارهما ونتائجهما إليه، وقرر معالجة تلك الاعتبارات وتقديم توجيهات إضافية^(٩٨). وطلب مؤتمر الأطراف أيضاً إلى الميسرين المشاركين لحوار الخبراء المنظم أن يقدموا تقريراً عن العمل المنجز في إطار الحوار إلى مؤتمر الأطراف في دورته العشرين، عن طريق الهيئتين الفرعيتين^(٩٩).

٩٦ - وستقدم الأطراف آراءها بشأن المساهمات الإضافية في حوار الخبراء المنظم، وبشأن كيفية إنجاز استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥، وبشأن الإبلاغ النهائي من جانب الهيئتين الفرعيتين إلى مؤتمر الأطراف، وستتيح الأمانة تلك المساهمات في الموقع الشبكي للاتفاقية الإطارية^(١٠٠).

٩٧ - وستعد الأمانة مذكرة^(١٠١) تتضمن تحديداً إرشادياً ووصفياً للمعلومات التي ستُتاح للنظر فيها من جانب حوار الخبراء المنظم، وذلك على النحو المدرج في الفقرة ١٦١ (ب) من المقرر ٢/م-١٧، وتوقيت ذلك^(١٠٢).

٩٨ - وسيُنظم الميسران المشاركان لحوار الخبراء المنظم الاجتماع الرابع لهذا الحوار بالتزامن مع الدورة الحادية والأربعين لكل من الهيئتين الفرعيتين، من أجل مواصلة تقييم مدى ملاءمة الهدف العالمي الطويل الأجل والتقدم المحرز نحو تحقيقه استناداً إلى التقرير التوليقي الذي تضمن تقرير التقييم الخامس للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ والمعلومات الواردة من المصادر المشار إليها في الفقرة ١٦١ (ب-د) من المقرر ٢/م-١٧^(١٠٣).

(٩٥) المقرر ١/م-١٦، الفقرة ١٣٨، والمقرر ١/م-١٨، الفقرة ٧٩.

(٩٦) المقرر ٢/م-١٧، الفقرة ١٦٢.

(٩٧) المقرر ١/م-١٨، الفقرتان ٨٥ و٨٦.

(٩٨) المقرر ٢/م-١٧، الفقرة ١٦٦.

(٩٩) المقرر ١/م-١٨، الفقرة ٨٧ (ج).

(١٠٠) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ١٩٧. وستُتاح هذه المساهمات، لدى ورودها، في بوابة تقديم المعلومات في الموقع <www.unfccc.int/5900>.

(١٠١) ستُتاح المذكرة في ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤.

(١٠٢) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ١٩٥.

(١٠٣) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ١٩٤.

٩٩- الإجراءات: ستُدعى الهيئتان الفرعيتان إلى النظر في هذه المسألة واتخاذ خطوات إضافية، منها تقديم مزيد من التوجيه إلى حوار الخبراء المنظم وإنجاز الاستعراض والإبلاغ النهائي لمؤتمر الأطراف.

تقرير عن حوار الخبراء المنظم بشأن استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥، لسنة ٢٠١٤	FCCC/SB/2014/1
المعلومات الوطنية المتاحة للنظر فيها من جانب حوار الخبراء المنظم. مذكرة مقدمة من الأمانة	FCCC/SB/2014/INF.3
<www.unfccc.int/6998> و<www.unfccc.int/7521>	معلومات إضافية

١٦- المسائل الجنسانية وتغيّر المناخ

١٠٠- معلومات أساسية: لكي يتسنى تعقب التقدم المحرز نحو تحقيق هدف التوازن بين الجنسين، الذي اعتمده المقرر ٢٣/م-أ-١٨، ستبذل الأمانة معلومات عن التركيبة الجنسانية للهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية وبرتوكول كيوتو، وللوفود المشاركة في دورات الاتفاقية الإطارية^(١٠٤).

١٠١- ووافقت الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها التاسعة والثلاثين على مواصلة العمل في إطار هذا البند في دورتها الحادية والأربعين من أجل زيادة تيسير التنفيذ الجاري للمقرر ٢٣/م-أ-١٨، مع مراعاة كل من مداخلات الأطراف والمنظمات المقبولة بصفة مرافق بشأن خيارات وسبل تعزيز هدف التوازن بين الجنسين^(١٠٥)، والمعلومات المقدمة في حلقة العمل المعقودة أثناء الدورة، في وارسو، بولندا، في ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣، والمتعلقة بالمسائل الجنسانية وتغير المناخ والاتفاقية الإطارية، ومرفق الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.16^(١٠٦).

١٠٢- الإجراءات: ستُدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى النظر في سبل زيادة تيسير التنفيذ الجاري للمقرر ٢٣/م-أ-١٨ وإلى تقديم توجيهات، بحسب الاقتضاء.

تقرير عن التركيبة الجنسانية. مذكرة مقدمة من الأمانة	FCCC/CP/2014/7
<www.unfccc.int/7516>	معلومات إضافية

(١٠٤) المقرر ٢٣/م-أ-١٨.

(١٠٥) FCCC/CP/2013/MISC.2 وAdd.1.

(١٠٦) FCCC/SBI/2013/20، الفقرة ٢٠٨.

١٧ - ترتيبات عقد الاجتماعات الحكومية الدولية

١٠٣ - معلومات أساسية: رحبت الهيئة الفرعية للتنفيذ بالآراء التي أعربت عنها الأطراف بشأن سبل تحسين تنظيم العملية الحكومية الدولية، وأكدت الحاجة إلى النظر في هذه المسألة على وجه الاستعجال^(١٠٧). وستُعَدّ الأمانة وثيقتين، على النحو التالي:

(أ) وثيقة تحدد خيارات متنوعة تتعلق بتواتر وتنظيم دورات مؤتمر الأطراف، ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف، وهيتيهما الفرعيتين^(١٠٨)؛

(ب) وثيقة بشأن تحديد وقت انتخاب الرئيس، بما في ذلك الخيارات المتاحة لتعزيز التنسيق بين الرئيس والرئاسات القائمة، بضمان سلاسة عملية الانتقال^(١٠٩).

١٠٤ - الإجراء: ستُدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى النظر في المعلومات الواردة في الوثائق المذكورة أعلاه، واتخاذ أي إجراء تراه ضرورياً.

تواتر وتنظيم الدورات. مذكرة مقدّمة من الأمانة	FCCC/SBI/2014/11
تحديد وقت انتخاب الرئيس. مذكرة مقدمة من الأمانة	FCCC/SBI/2014/12
معلومات إضافية	
<www.unfccc.int/8166> و <www.unfccc.int/6558>	

١٨ - المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

(أ) البيانات المالية المراجعة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

١٠٥ - معلومات أساسية: تتطلب الإجراءات المالية للاتفاقية إحالة بيان الحسابات الختامي المُراجَع عن كل فترة مالية إلى مؤتمر الأطراف بعد إغلاق حسابات الفترة المالية. وقد راجع مجلس مُراجعى حسابات الأمم المتحدة البيانات المالية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣.

١٠٦ - الإجراء: ستُدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى الإحاطة علماً بتقرير مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة وإضافاته، وإلى التوصية بمشاريع مقررات بشأن هذه المسألة لكي ينظر فيها ويعتمدها مؤتمر الأطراف في دورته العشرين ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته العاشرة.

(١٠٧) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ٢١٥.

(١٠٨) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ٢١٦(أ).

(١٠٩) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ٢١٦(ب).

البيانات المالية المراجعة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ . مذكرة أعدتها الأمانة التنفيذية	FCCC/SBI/2014/16
تقرير مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة. مذكرة أعدتها الأمانة التنفيذية. إضافة. تعليقات مقدمة من الأمانة	FCCC/SBI/2014/16/Add.1
تقرير مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة. مذكرة أعدتها الأمانة التنفيذية. إضافة. البيانات المالية المراجعة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣	FCCC/SBI/2014/16/Add.2
<www.unfccc.int/1065>	معلومات إضافية

(ب) أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

١٠٧- معلومات أساسية: ستقدم الأمانة التنفيذية تقريراً عن الإيرادات وأداء الميزانية، وستقترح أية تعديلات قد تكون ضرورية في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥^(١١٠).

١٠٨- الإجراء: ستدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى أن تحيط علماً بالمعلومات الواردة في الوثائق المعدّة للدورة، وبأية معلومات شفوية إضافية ذات صلة قدمتها الأمانة التنفيذية، وأن تقرر الإجراءات التي قد يلزم إدراجها في مشاريع المقررات المتعلقة بالمسائل الإدارية والمالية التي سيوصى بها لكي يعتمدها مؤتمر الأطراف في دورته العشرين ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورتها العاشرة.

أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤. مذكرة أعدتها الأمانة التنفيذية	FCCC/SBI/2014/10
حالة الاشتراكات في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤. مذكرة مقدمة من الأمانة	FCCC/SBI/2014/INF.23
<www.unfccc.int/1065>	معلومات إضافية

(١١٠) المقرر ٢٧/م أ-١٩، الفقرة ٢٣.

١٩ - التقارير المتعلقة بالأنشطة الأخرى

(أ) تقرير عن اجتماع الخبراء المتعلق بإنشاء مركز للمعلومات لنشر المعلومات المتعلقة بنتائج الأنشطة المشار إليها في الفقرة ٧٠ من المقرر ١/م أ-١٦ وما يقابل ذلك من مدفوعات قائمة على نتائج

١٠٩- معلومات أساسية: قرر مؤتمر الأطراف في دورته العشرين إنشاء مركز للمعلومات ضمن المنصة الإلكترونية للموقع الشبكي للاتفاقية الإطارية^(١١١)، كوسيلة لنشر المعلومات المتعلقة بنتائج الأنشطة المشار إليها في الفقرة ٧٠ من المقرر ١/م أ-١٦^(١١٢)، وما يقابل ذلك من مدفوعات قائمة على نتائج^(١١٣). ونظمت الأمانة اجتماع خبراء بشأن هذه المسألة، في بون، يومي ٢ و٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤^(١١٤)، وتعكف الأمانة على تحسين وتطوير المنصة الإلكترونية للموقع الشبكي للاتفاقية الإطارية الذي يوجد به مركز المعلومات^(١١٥).

١١٠- الإجراء: ستدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى الإحاطة علماً بالتقرير المتعلق باجتماع الخبراء، الذي ستعده الأمانة. ومن شأن ذلك أن يمكن الأمانة من إنشاء مركز معلومات في أقرب وقت ممكن.

تقرير عن اجتماع الخبراء المتعلق بإنشاء مركز معلومات
لنشر المعلومات بشأن نتائج الأنشطة المشار إليها في
الفقرة ٧٠ من المقرر ١/م أ-١٦، وما يقابل ذلك من
مدفوعات قائمة على النتائج. مذكرة مقدمة من الأمانة

FCCC/SBI/2014/INF.13

<www.unfccc.int/redd> و <www.unfccc.int/8180>
<www.unfccc.int/8458> و

معلومات إضافية

(١١١) www.unfccc.int/redd

(١١٢) شجع مؤتمر الأطراف، في الفقرة ٧٠ من مقرره ١/م أ-١٦، البلدان الأطراف النامية على المساهمة في عمليات التخفيف في قطاع الغابات عن طريق تنفيذ الأنشطة التالية: خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات؛ وخفض الانبعاثات الناجمة عن تدهور الغابات؛ والحفاظ على مخزون الكربون في الغابات؛ والإدارة المستدامة للغابات؛ وتعزيز مخزون الكربون في الغابات (يشار إليها أيضاً باسم المبادرة المعززة).

(١١٣) المقرر ٩/م أ-١٩، الفقرة ٩.

(١١٤) المقرر ٩/م أ-١٩، الفقرة ١٥.

(١١٥) المقرر ٩/م أ-١٩، الفقرة ١٩.

(ب) تقرير موجز عن الحوار الثاني بشأن المادة ٦ من الاتفاقية

١١١- معلومات أساسية: اعتمد مؤتمر الأطراف في دورته الثامنة عشرة برنامج عمل الدوحة بشأن المادة ٦ من الاتفاقية، وأرسى حواراً سنوياً لتعزيز العمل في هذا المجال^(١١٦). وجرى الحوار الثاني بشأن المادة ٦ من الاتفاقية أثناء انعقاد الدورة الأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ، وركز على التوعية، ومشاركة الجمهور، ووصول الجمهور إلى المعلومات، والتعاون الدولي في هذه المجالات.

١١٢- الإجراء: سُدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى الإحاطة علماً بالتقرير الموجز الذي ستعده الأمانة عن الحوار الثاني المتعلق بالمادة ٦ من الاتفاقية.

<p>تقرير موجز عن الحوار المتعلق بالمادة ٦ من الاتفاقية. مذكرة مقدمة من الأمانة</p>	<p>FCCC/SBI/2014/15</p>
<p><www.unfccc.int/2529> و <www.unfccc.int/8210></p>	<p>معلومات إضافية</p>

٢٠- مسائل أخرى

١١٣- سَيُتناول في إطار هذا البند من جدول الأعمال أية مسائل أخرى يجيلها مؤتمر الأطراف في دورته العشرين أو مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته العاشرة، أو أية مسائل أخرى تُستجد خلال الدورة.

٢١- اختتام الدورة والتقرير المتعلق بها

١١٤- سَيُعِد مشروع تقرير عن أعمال الدورة كي تعتمده الهيئة الفرعية للتنفيذ في نهاية الدورة، وبعد ذلك يُعلن الرئيس اختتام الدورة.

(١١٦) المقرر ١٥/م-١٨.